

لهم إنا نسألك

١٠٠٨٦

دانشگاه پیام نور
دانشکده علوم انسانی

کروه زبان حسناوی و زبان انگلیسی

پایان نام بیان ریاضت درجه کارشناسی ارشد در رشته آموزش زبان خارجی

عنوان پایان نامه:

بررسی کلات خط فارسی در نوشتی املاء در داشتن آنقدر دفتر خارجی زبان

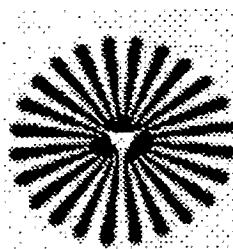
دوره ابتدائی «اول تا نهم» ناچیه ها آموزش و پرورش شهرستان کرج

مؤلف: مصطفی بخشی

استاد راهنمای: دکتر علی درزی

سال انتشار: ۱۳۹۵

دانشگاه پیام نور - تهران مرکزی	
بخش نشریات	
PIR	شماره ثبت
۴۹۰	شماره مدرک
۱۷، ۲۱، ۲۲	شماره رکورد



دانشگاه پیام نور

تصویب نامه

با این نامه شست علیان

بررسی مشکلات خط فارسی در نوشتن املاء در دانش آموزان دختر فارسی زبان دوره ابتدایی (اول تا پنجم) شهرستان کرج

نمره: ۱۸۱۵
درجه: ۳/۴
تحجیر و نسخ

تاریخ دفاع ۱۳۸۵/۱۱/۲۴

اعضای هیات داوران

امضاء

مرتبه علمی

هیات داوران

نام و نام خانوادگی

دکتر علی درزایی

استاد راهنمای

۱- جناب آقای دکتر علی درزایی

دکتر بهمن زندی

استاد مشاور

۲- جناب آقای دکتر بلقیس روشن

دکتر بهمن زندی

استاد داور

۳- جناب آقای دکتر بهمن زندی

دکتر بلقیس روشن

نماینده گروه

۴- جناب آقای دکتر بلقیس روشن

خانم

۱۳۸۵/۱۱/۲۴

۱۳۸۵/۱۱/۲۴

تقدیر و تشکر

حمد سپاس خدای را که بر این بنده منت نهاد تا ذره های از علم بیکران کرده خاکی را فراگیرم . هر چند فراگیری هر علم نیاز به فراگیرنده توانا دارد لیکن الطاف الهی و حمايتها و راهنماییها اساتید معظم سبب شد ، این مرحله از زندگی را با موفقیت سپری نمایم . به همین جهت وظیفه خود می دانم که از مساعدتها و راهنماییها استاد گرانقدر جناب آقای دکتر علی درزی تشکر نمایم . ایشان با کمک بیدریغ خویش راهی را که بر من صعب و دشوار می نمود ، آسان نمودند.

همچنین از مساعدتها خانم دکتر بلقیس روشن ، استاد فرزانه و دلسوزکه با ارائه نظرات ارزنده خود اینجانب را مرهون لطف خود ساخته اند صمیمانه و خالصانه سپاسگزاری مینمایم . در آخر از کلیه عزیزانی که در به ثمر رسیدن این رساله مرا یاری نموده اند در حد کمال تشکر و قدردانی می نمایم .

معصومه بخشی

تقدیم

به پدر و مادر عزیزم

به خواهران و برادرانم

به آموزگاران ، دبیران و استادان بزرگوارم

چکیده :

یکی از ویژگیهای آشکار فکر انسان رابطه آن با زبان است . پدیده زبان در جوامع انسانی معمولاً به دو صورت گفتاری (صحبت کردن و گوش دادن) و نوشتاری (خواندن و نوشن) در امر ارتباط و ارسال یا دریافت پیام به کار گرفته میشود . این چهار رکن زبان را مهارت‌های زبانی می‌نامیم .

نوشن یکی از عالیترین اشکال ارتباط است که در سلسله مراتب توانایی های زبانی بعد از سایر مهارت‌های دیگر زبانی فرا گرفته میشود . نوشن یک عمل آگاهانه و یکی از پیچیده ترین اعمالی است که باید بر کسب آن نائل آید .

دانش آموزان در عمل نوشن با چند مهارت بسیار شخصی از جمله توانایی نگهداری موضوع در ذهن ، تنظیم موضوع به صورت کلمه ها، ترسیم شکل هر حرف و کلمه ، بکار گیری صحیح ابزار نوشن ، حافظه دیداری و حرکتی کافی سروکار دارد . [۱۸ : ۱۹۹۱]

نوشن کودکان منعکس کننده : ۱- سازماندهی ۲- ذخیره سازی ۳- یادآوری کلماتی است که آنها را میتوانند بخوانند . [همان : ۱۹۹۱]

از اهداف آموزش ابتدایی این است که دانش آموزان ، شکل صحیح حروف را بیاموزند ، آنها را به خاطر بسپارند هنگام خواندن از آنها به عنوان نماینده آواهای زبان استفاده کنند و هنگام نوشن از آنها برای ساختن واحدهای بزرگتر یعنی کلمه سود ببرند . افراد از کنار هم قرار دادن کلمات جملات با معنا میسازند تا بتوانند ارتباط خوبی بین افراد جامعه برقرار کنند .

با بکارگیری عناصر محدود زبانی مثلًا ۳۲ حرف الفبای فارسی میتوانیم تعداد بیشماری پیام شفاهی یا مکتوب ارائه و یا دریافت نماییم .

الفبای فارسی از نظر شکل و ارتباط آن با صدا دارای مشخصات زیر است :

- ۱- حروفی که هر کدام فقط نماینده یک واحد واژی هستند . مثلًا ب-پ-ج
- ۲- حروفی که صدای یکسانی دارند . مثلًا (ذ=ظ=ض)

۳- حروفی که بر عکس دسته دوم هر یک از آنها در مقابل چند صدا قرار میگیرند . (یک علامت در مقابل چند صدا) مثلًا حرف «ه» در کلمات : خانه ، کوه

با توجه به ویژگیهای منحصر به فرد خط فارسی ، سوالی که میتوان در این پژوهش بیان کرد این است که : آیا نظام خط فارسی بر املاء نویسی دانش آموزان تاثیر دارد ؟

یکی از مشکلات عمدۀ دانش آموزان که در خواندن و نوشن ، بویژه درس املاء ، با آن روپرتو هستند و نقش اساسی در افت تحصیلی آنها دارد ، معایب خط فارسی است که میتوان آنها را چنین بر شمرد :

- ۱- برخی آواهای زبانی دارای بیش از یک نشانه خطی هستند . مثلًا /س/ (س-ث-ص) .
- ۲- برخی نشانه های خطی برای نمایش بیش از یک آوا به کار میروند .

- ۳- برخی آواهای زبانی فاقد نشانه حرفی هستند. مانند واکه های کوتاه در واژه های "مهر" ← "mehr" ← "مهر".
- ۴- برخی نشانه های حرفی، بازای آن آوایی ندارند. مانند نشانه واو "و" در واژه "خویش".
- ۵- وجود دندانه ها و نقطه های متعدد در بعضی از کلمه ها.
- ۶- قطع و وصل حروف در وسط کلمه ها.
- ۷- وجود تنوین و تشدید و همچنین کلمات قرضی خارجی.

برای فائق آمدن بر بعضی از معایب خط فارسی، دانش آموزان باید درک دقیقی از معنی کلمه داشته باشند بطوریکه بتوانند، حروف مناسب در کلمه را انتخاب و بکار ببرند، بخصوص حرفهایی که با یک آوا تلفظ میشوند. درک دقیق کلمه مشروط به تولید آن در جمله است، که از طریق بافت زبانی و همچنین بافت موقعیتی صورت می پذیرد.

برای آموزش هر چه بهتر املاء بخصوص در دوره ابتدایی میتوان از روش حفظ و تکرار، روش نمایشی یادگیری در حد تسلط، بازیهای آموزشی و روش پیشنهادی [۶] در کتاب "روش تدریس زبان فارسی در دوره دبستان استفاده کرد.

دانش آموزان باید تعداد قابل توجهی کلمات را در حافظه دراز مدت خود ذخیره کنند تا در موقع نوشتن این کلمات را از حافظه خود فرا خواند. در این رابطه به دو مهارت یادگیری شناخت و فراشناخت میتوان اشاره کرد این دو مفهوم مکمل یکدیگرند. شناخت همان یادگیری و دانستن است، اما فراشناخت، به شناخت یا آگاهی یادگیرنده از چگونگی یادگیری خود گفته میشود. [۵۲۰ : ۸]

برای دستیابی به نتایج و اهداف آموزش و میزان یادگیری دانش آموزان در درس املاء از شیوه های مختلف ارزشیابی استفاده میشود. ارزشیابی آموزشی چهار نوع هستند:

- ۱- سنجش آغازین
- ۲- ارزشیابی تکوینی
- ۳- ارزشیابی تشخیصی
- ۴- ارزشیابی تراکمی

جامعه آماری نگارنده برای بررسی مشکلات خط فارسی، دانش آموزان دختر دوره ابتدایی ناحیه یک کرج میباشد. که از بین ۳۳۳ دبستان دخترانه ۴ آموزشگاه بطور تصادفی انتخاب شدند. بعد از بررسی پرونده تحصیلی و گرفتن آزمون اولیه املاء از کل دانش آموزان این ۴ آموزشگاه که ۵۰۰ نفر بودند ۴۰۰ نفر جهت گرفتن آزمون نهایی انتخاب شدند. سپس متن املایی شامل ۴۵ لغت، توسط محقق ساخته شد و به نوعی نشان دهنده مشکلات خط فارسی بود که مورد تایید اساتید راهنمای و مشاور نیز قرار گرفت. در روز آزمون، متن املاء توسط معلمان با حضور آزمایشگر برای کلیه پایه ها (اول تا پنجم ابتدایی) قرائت شد. بعد از جمع آوری اوراق دانش آموزان و دسته بندی غلطهای املایی آنها با استفاده از آمار توصیفی، جداول

و نمودارهایی تنظیم گردید و از روش‌های آماری ، آزمون t -test ، ضریب همبستگی پیرسون ، توزیع فراوانی، برای بررسی اغلات املایی استفاده شد.

نتایج بدست آمده از این پژوهش به شرح ذیل میباشد :

- ۱- هر چه پایه‌های تحصیلی بالاتر میروند از تعداد غلطهای املایی دانش آموزان کاسته میشود.
- ۲- هر چه تعداد اشکال حروف هم صدا بیشتر باشد بر احتمال خطای املایی افزوده میشود. مثلاً : $\mathbb{Z}/(z,$ ذ، ض، ظ) چهار برابر بیشتر از $S/(ث، س، ص)$ و $/?/(الف، ع، همزه)$ و همچنین در حروف هم صدا $/\mathbb{Q}$ و $/S$ سه برابر بیشتر از $t/(ت، ط)$ و $q/(ق، غ)$ و $h/(ح، ه)$ احتمال خطای املایی وجود دارد.
- ۳- معمولاً دانش آموزان در بکار بردن حروف عربی دچار خطای املایی میشوند.
- ۴- بیشترین خطای املایی دانش آموزان در زمینه جدا نویسی است ، یعنی جدا نویسی کلمه بجای سرهم نویسی .
- ۵- برخی از دانش آموزان در نوشتمن کلماتی که دارای تعدد نقطه و دندانه هستند، دچار اشتباه میشوند.
- ۶- تعدادی از دانش آموزان در هنگام املاء نویسی بجای تنوین ، حرف «ن» را جایگزین میکنند. و در کلماتی که بعضی از حروف آنها نیاز به تشدید دارد ، تشدید را نمی نویسند و یا جابجا می نویسند .

فهرست مطالب

صفحه

عنوان

فصل اول : طرح تحقیق

۱	۱-۱- مقدمه
۱	۱-۲- بیان مسئله
۳	۱-۳- اهمیت و ضرورت پژوهش
۴	۱-۴- فرضیه پژوهش
۴	۱-۵-- روش انجام پژوهش
۵	۱-۵-۱- جامعه آماری و محدوده پژوهش
۵	۱-۵-۲- نمونه آماری و روش گزینش آن
۵	۱-۵-۳- روش جمع آوری اطلاعات
۶	۱-۵-۴- روش آماری پژوهش
۹	۱-۶- محدودیتها
۹	۱-۷- مفاهیم کلیدی
	۱-۸- خلاصه

فصل دوم : مبانی نظری تحقیق

۸	۱-۱- مقدمه
۹	۱-۲- زبان
۱۰	۱-۳- مهارتهای زبانی
۱۱	۱-۳-۱- گوش دادن
۱۱	۱-۳-۲- صحبت کردن
۱۲	۱-۳-۳- مهارتهای اساسی کاربرد گفتار
۱۲	۱-۳-۴- مهارت خواندن
۱۳	۱-۳-۵- نوشتن

۱۴	۴-۴-۲- در هم تنیدگی مهارت‌های زبان
۱۵	۵-۵- ویژگی‌های نظام نوشتاری زبان فارسی
۱۶	۶-۶- نامگذاری صامتها و مصوتها
۱۶	۶-۷- نامگذاری صامتها
۱۷	۶-۸- نامگذاری مصوتها
۱۸	۷-۹- قواعد رسم الخط زبان نوشتاری فارسی
۱۹	۸-۱۰- اشکالات موجود در نظام نوشتاری فارسی
۲۰	۹-۱۱- فرایند نوشتمن
۲۲	۱۰-۱- تجزیه و تحلیل عصب شناسی فرایند نوشتمن
۲۳	۱۱-۱- املاء نویسی
۲۶	۱۲-۱- چگونگی رفع ابهام واژه‌ها در املاء نویسی
۲۷	۱۳-۱- شیوه‌ها و فنون یاد دهنده - یادگیری
۲۹	۱۳-۲- روش حفظ و تکرار
۲۹	۱۳-۳- روش نمایشی
۳۰	۱۳-۴- یادگیری در حد تسلط
۳۱	۱۳-۵- شیوه‌های بازیهای آموزشی
۳۱	۱۳-۶- روش پیشنهادی زندی برای آموزش املاء
۳۳	۱۴-۱- راهبردهای شناختی و فراشناختی
۳۳	۱۴-۲- شناخت
۳۴	۱۴-۳- فراشناخت
۳۵	۱۴-۴- راهبردهای شناختی
۳۵	۱۴-۵- تکرار و مرور
۳۵	۱۴-۶- بسط یا گسترش معنای
۳۶	۱۴-۷- سازماندهی
۳۶	۱۴-۸- راهبردهای فراشناختی
۳۷	۱۵-۱- انتخاب شیوه‌های ارزشیابی از آموخته‌های دانش آموزان در درس املاء
۳۸	۱۵-۲- مفاهیم ارزشیابی
۳۸	۱۵-۳- اندازه گیری
۳۸	۱۵-۴- آزمون
۳۹	۱۵-۵- سنجش

۳۹	۱۵-۲- ارزشیابی
۳۹	۱۵-۳- انواع ارزشیابی آموزشی
۴۰	۱۵-۱- سنجش آغازین
۴۰	۱۵-۲- ارزشیابی تکوینی
۴۱	۱۵-۳- ارزشیابی تشخیصی
۴۱	۱۵-۴- ارزشیابی تراکمی
۴۱	۱۶-۱- پیشینه تحقیق
۴۱	۱۶-۲- ۱- پژوهش‌های انجام شده در ایران
۴۳	۱۶-۲- ۲- پژوهش‌های انجام شده در خارج از ایران
۴۴	۱۷-۲- خلاصه

فصل سوم : روش اجرای تحقیق

۴۵	۱-۳- مقدمه
۴۵	۲-۳- روش انجام تحقیق
۴۵	۳-۳- جامعه آماری
۴۶	۳-۴- نمونه گیری و روش گزینش ان
۴۸	۳-۵- ابزار جمع آوری اطلاعات
۴۸	۳-۶- روش‌های آماری
۴۹	۳-۷- خلاصه

فصل چهارم : تجزیه و تحلیل داده ها

۵۰	۱-۴- مقدمه
۵۱	۲-۴- تجزیه و تحلیل داده ها
۵۵	۳-۴- بررسی اشتباہات نوشن
۶۲	۴-۴- خلاصه

فصل پنجم : بحث و نتیجه گیری

۶۳	۱-۵ - خلاصه تحقیق
۶۳	۲-۵ - نتایج
۶۹	۳-۵ - پیشنهادات
۷۰	منابع فارسی
۷۱	منابع انگلیسی

پیوست :

۷۲	نمونه املاء کلاس اول
۷۳	نمونه املاء کلاس دوم
۷۴	نمونه املاء کلاس سوم
۷۵	نمونه املاء کلاس چهارم
۷۶	نمونه املاء کلاس پنجم
۷۷	مجموعه لغات
۷۸	واژه نامه فارسی - انگلیسی
۸۰	واژه نامه انگلیسی - فارسی

فهرست جداول

صفحه	عنوان
۱۵	جدول ۲-۱- میزان استفاده از مهارت‌های زبان در بین افراد با سواد و بی سواد
۴۶	جدول ۳-۱- نام آموزشگاه و آمار دانش آموزان هر پایه
۵۲	جدول ۴-۱-۲- مقایسه شاخص‌های آماری غلطهای املایی هر پایه
۵۲	جدول ۴-۲- مقایسه ضریب همبستگی پیرسون در بین پایه‌های تحصیلی
۵۴	جدول ۴-۳- آزمون t-test
۵۵	جدول ۴-۳-۱- توزیع فراوانی و درصد فراوانی موارد اشتباه واچ /z/
۵۶	جدول ۴-۳-۲- توزیع فراوانی و درصد فراوانی اشتباه واچ /s/
۵۷	جدول ۴-۳-۳- توزیع فراوانی و درصد فراوانی موارد اشتباه واچ /ʃ/
۵۸	جدول ۴-۳-۴- فراوانی و درصد فراوانی موارد اشتباه واچ /t/
۵۹	جدول ۴-۳-۵- توزیع فراوانی و درصد فراوانی موارد اشتباه واچ /h/
۶۰	جدول ۴-۳-۶- توزیع فراوانی و درصد فراوانی موارد اشتباه واچ /q/
۶۱	جدول ۴-۳-۷- توزیع فراوانی و درصد فراوانی موارد دیگر غلطهای املایی
۶۲	جدول ۴-۳-۸- توزیع فراوانی و درصد فراوانی موارد اشتباه جد ا نویسی به
	جای سرهم نویسی و بالعکس

فهرست نمودارها

صفحه	عنوان
۱۴	نمودار ۲-۱- فرایند در هم تنیدگی مهارت‌های زبانی
۱۴	نمودار ۲-۲- الگوی ارتباطی چهار مهارت زبانی
۲۱	نمودار ۲-۳- فرایند نوشتن در مغز
۵۱	نمودار ۴-۱- فراوانی غلطهای املایی دانش آموزان در هر پایه

فصل اول

طرح تحقیق

۱-۱- مقدمه

زبان یک پدیده انتزاعی و در نتیجه ذهنی است. هر شخص میتواند از این توانش ذهنی خود استفاده کند و با حرکت از ساخت انتزاعی به عالم واقعیت، از زبان خود به صورت «کنش گفتاری»، (گفتن و شنیدن) یا به صورت «کنش نوشتاری»، (نوشتن و خواندن) در امور ارتباط و انتقال یا دریافت پیام سود ببرد. [۶: ۷]

زبان بشر برخلاف دیگر نظامهای ارتباطی دارای ویژگیهای منحصر به فرد است. با بکارگیری عناصر محدود زبانی مثلًاً واجها یا حروف الفبا میتوانیم تعدادی بیشماری پیام شفاهی یا مکتوب ارائه و یا دریافت نماییم که هر دسته ممکن است در موقعیت‌های مختلف زمانی، مکانی در روابط اجتماعی بکار روند.

شکل نوشتاری زبان عالیترین و پیچیده ترین شکل ارتباط است. در سلسله مراتب مهارت‌های زبانی، نوشتن آخرین مرحله‌ای است که فراگرفته میشود. گوش دادن، صحبت کردن و خواندن در واقع پیش نیازی برای نوشتن محسوب میشوند.

مهارت‌های دیگری نیز در عمل نوشتمن لازم است. توانایی نگهداری کلمات در ذهن و تبدیل آنها در الگوهای نحوی مناسب، طراحی شکل صحیح ترسیمی هر یک از حروف و کلمات در ذهن، بکارگیری مطلوب ابزار نوشتاری در ترسیم شکل حروف و یگانه سازی روابط پیچیده چشم و دست، همه از ضروریات عمل نوشتمن است. یک دیدگاه مشترک درباره نوشتمن، این است که نوشتمن برقراری ارتباط و انتقال اطلاعات و عقاید از طریق نظامی از نشانه‌های مکتوب است. [۱۸: ۱۹۹۱]

در واقع امر نوشتمن یک آفرینش و خلاقیت تمام است که دریک طرف آن خلق افکار و اندیشه‌ها و طرف دیگر خلق و نظم بخشی این اندیشه‌ها در قالبهای زبانی مورد نظر قرار دارد. [۱۴۶: ۶]

۱-۲- بیان مسئله

اگر زبان را دارای دو جنبه گفتاری و نوشتاری بدانیم خط مربوط به جنبه نوشتاری زبان است. معمولاً خط را مهمتر از زبان گفتاری میدانند. زیرا از طرفی نوشتار سنجیده تراز گفتار است. بعبارتی در هنگام نوشتمن امکان تفکر، سنجش و تجدید نظر وجود دارد، و از طرف دیگر آثار معتبر ادبی و مذهبی و میراث فرهنگی از طریق نوشتاری در دسترس جامعه قرار میگیرد. [۶۲: ۶]

پس میتوان گفت زبان نوشتاری در حقیقت دو نقش عمده دارد:

اولاً: ابزاری برای ارتباط بین افراد یک جامعه میباشد.

ثانیاً : تکیه گاهی برای فرهنگ جامعه است .

بطوریکه میدانیم نوشتمن و املاء نویسی مستلزم خرده مهارتهای بسیاری است . شخص باید قبل از هر چیز قادر به خواندن کلمات ، روابط بین حروف و آواهایشان و تجزیه کلمات مهارت کامل داشته باشد، بایستی قادر به دست زدن تعیینهای صوتی مطلوب و همچنین قادر به تجسم شکل و ظاهر کلمه باشد و بالاخره نیاز به نرمش حرکتی و یا آسان نویسی دارد . دشواریهای املاء نویسی ، ممکن است بعلت نقص یکی از خرده مهارتهای فوق و یا ترکیبی از آنها باشد . [۱۹۹۳: ۱۶]

از آنجایی که مشکلات در زمینه نوشتمن و بخصوص املاء از ابتدای ورود به مدرسه در سایر فعالیتهای آموزشی کودک تأثیر منفی میگذارد و موقعیت شغلی و اجتماعی او را به خطر می اندازد . لذا ، لزوم انجام تحقیقی برای طبقه بندی غلطها املایی در دوره ابتدایی ضروری بنظر میرسد .

به عقیده نگارنده گروهی از دانش آموزان از نظر ذهنی و جسمی ناتوانی دارند و بدليل ناهنجاری های عصبی و یا ضایعات مغزی ، دچار نارسائی در یادگیری نیز هستند . گروه دیگری از دانش آموزان که از نظر هوشی متوسط و یا بالاتر از متوسط هستند و همچنین در حواس پنجگانه مشکل ندارند ، رفتار و کردار مناسب دارند و از یادگیری نسبتاً خوبی برخوردارند . با این وجود ، در نوشتمن املاء دچار مشکلات فراوانی از جمله حذف ، جایگزینی ، وارونه نویسی ، قرینه نویسی و غیره میباشد .

اما گروه سوم دانش آموزانی هستند که هیچ کدام از اختلالات را که در قسمت بالا ذکر شده ندارند ولی در موقع نوشتمن املاء دچار مشکل میشوند . سئوالی که میتوان در این قسمت بیان کرد این است که : آیا نظام خط فارسی بر املاء نویسی دانش آموزان تأثیر دارد ؟

یکی از مشکلات عمدۀ املاء نویسی دانش آموزان که از دیدگاه زبانشناسی مورد بررسی قرار میگیرد ، مشکلات خط فارسی است .

معایب این خط را میتوان چنین بر شمرد :

۱- برخی آواهای زبانی دارای بیش از یک نشانه خطی هستند . مثلًا: (ز - ذ - ض - ظ)

۲- برخی نشانه های خطی برای نمایش بیش از یک آوا بکار میروند .

مثلًا: "ی" در کلمه ها ، یاور (yâvar) ، میز (mîz) ، دی (dey) ، موسی (musâ)

۳- در بیشتر موارد آواهای زبانی فاقد نشانه حرفي هستند . مثلًا: - ، - ، -' (پر . پر)

۴- برخی نشانه های حرفي ، بازای آوایی ندارند . مثلًا: (خویش)

۵- وجود دندانه ها و نقطه های متعدد در بعضی از کلمات .

۶- قطع و وصل حروف در وسط کلمات.

۷- وجود تنوین و تشدید.

گفتن املاء به صورت لغات جدا از یکدیگر بر خلاف یادگیری است. زیرا اولاً یاد گرفتن لغت بدون دانستن موارد کاربردی آنها در جمله ارزشی ندارد. ثانیاً چون ارتباط معنایی بین لغات فرا گرفته نمیشود، دانش آموzan در باخترسپاری و همچنین یادآوری آنها در هنگام نوشتن دچار مشکل میشوند. به خصوص لغاتی را که از نظر آوازی دارای تلفظ یکسان ولی از نظر نوشتاری و معنایی با هم تفاوت دارند براحتی نمیتوان به دانش آموzan آموش داد و همچنین از آنها نمیتوان توقع داشت که شکل صحیح این لغات را بنویسند. لغاتی مانند: "صفر / سفر" ، "ثنا / سنا"

آموزنگاران در دوره پیش دبستانی و دبستانی برای آموش املاء و آشنا کردن دانش آموzan با حروف القبا و همچنین ویژگیهای خط فارسی از روشهای مختلفی برای تدریس استفاده میکنند. از جمله میتوان، روش حفظ و تکرار، روش نمایشی بازیهای آموزشی، یادگیری در حد تسلط و همچنین روشهای دکتر زندی (در کتاب روش تدریس زبان فارسی در دوره دبستان) ابداع کرده است را نام برد.

دانش آموzan بعد از تدریس با کمک فرآیند شناخت و فراشناخت به ذخیره کردن حرفها و کلمات در حافظه دراز مدت خود می پردازد و در هنگام نوشتن این اطلاعات را از حافظه فرا میخواند.

بنابراین میتوان گفت چون املاء‌نویسی فعالیتی انتزاعی است معلم در حین گفتن دیکته اگر از واژه‌های هم آوا استفاده کند، دانش آموzan دچار سردرگمی میشوند و نمیتوانند کلمه مناسب را میان کلمات هم آوازی خود تشخیص دهند و ممکن است در هنگام نوشتن کلمه دچار خطا شوند. برای رفع این مشکل باید ابهام را در بافت زبانی و بافت موقعیتی در قالب جمله‌های معنی دار برطرف کرد.

به عقیده نگارنده هر گاه در املاء نویسی، بتوان با استفاده از ساخت هجا و یا الگوی تکیه بر روی هجا و آهنگ خاص کلمه مورد نظر را از سایر کلمات هم آوا تمایز ساخت، قریب نود درصد از موارد مشکلات فraigیری املاء، حل و تسهیل خواهد شد.

۱-۳- اهمیت و ضرورت پژوهش

همانطور که میدانیم نوشتن آخرین مرحله از مهارت‌های زبانی میباشد که نیاز به آموزش‌های خاص دارد. نظام خط فارسی دارای ویژگیهای منحصر به فردی است که باید آنها را به دانش آموzan آموخت تا آنها

بتوانند در هنگام نوشتمن متن بدون غلطی را ارائه دهند. املاء صحیح کلمات از آن جهت دارای اهمیت است که نوشته را خواندنی تر و نویسنده را در برقراری ارتباط با مخاطبین توانا می‌سازد. عکس این وضعیت نیز صدق می‌کند. نوشته‌ای که غلطهای املایی متعددی در آن مشاهد می‌شود ممکن است خوانده را دچار مشکل کند و درک مقصود نویسنده را دشوار سازد.

به عقیده بعضی از نویسنده‌گان، اگر نوشته کسی نادرست باشد و در نوشتمن کلمات نقایصی دیده شود، ارزش نوشته و همچنین شخصیت فرد تنزل می‌کند. غلطها املایی آنچنان در روحیه و قضاوت افراد نسبت به نویسنده تأثیر می‌گذارد که گاه برخلاف انصاف او را بیساد در جامعه معرفی می‌نماید. [۲۰: ۱]

همچنین آموزگاران میدانند درس املاء به یادگیری دروس دیگر مانند علوم اجتماعی، علوم تجربی، علوم دینی و قرآن و حتی ریاضی کمک می‌کند. وقتی دانش آموزان حروف و کلمات متعددی را از معلم خود آموزش می‌بینند آن را بخاطر می‌سپارند و در موقع ضروری برای دروس دیگر از این اطلاعات استفاده می‌کند. خط فارسی نه تنها در درس املاء نقش دارد، بلکه بر روی یادگیری دروس دیگر و در نهایت موفقیت تحصیلی دانش آموزان نقش بسزایی دارد. [همان: ۲۱]

بنابراین می‌توان گفت تحقیق و پژوهش در این خصوص امر ضروری بنظر میرسد تا بتوان بهترین روش تدریس را برای آموزش نوآموزان انتخاب کرد.

۱-۴- فرضیه پژوهش

نظام خطی زبان فارسی بر املاء نویسی دانش آموزان تأثیر می‌گذارد.

۱-۵- روش انجام پژوهش

با توجه به موضوع تحقیق روش نیمه تجربی برای تحقیق حاضر برگزیده شده است، محقق در تحقیقات نیمه تجربی که در آنها امکان کنترل یا دستکاری کامل متغیر یا متغیرها وجود ندارد می‌کوشد با شناسایی هر چه بیشتر این متغیرها و گسترش آگاهی لازم در این زمینه روش خود را با تمام محدودیت‌های که در پیش رو دارد به روش تحقیق تجربی حقیقی نزدیک کند. (در فصل سوم به طور کامل توضیح داده شده است.)

۱-۵-۱- جامعه آماری و محدوده پژوهش

جامعه آماری پژوهش حاضر در برگیرنده ۴۰۰ نفر از دانش آموزان دختر دوره ابتدایی آموزش و پرورش ناحیه یک کرج میباشد.

۱-۵-۲- نمونه آماری و روش گزینش آن

از میان ۳۲ مدرسه ابتدایی دخترانه آموزش و پرورش ناحیه یک کرج ، ۴ مدرسه به صورت تصادفی انتخاب شد . بطورکلی آمار دانش آموزان این ۴ استان به ۵۰۰ نفر میرسید . تحقیق مورد نظر در مورد دانش آموزان است، که دارای هوش عادی و از نظر جسمانی سالم میباشند ، لذا از بین این دانش آموزان کسانی که دارای اختلال یادگیری، مشکلات فیزیولوژیکی و یا بدایلی در روز آزمون غایب بودند ، از آمار کلی کنار گذاشته شدند . بنابراین ، بطور متوسط دانش آموزان آزموده شده حدود ۴۰۰ نفر بودند که از هر پایه ۸۰ نفر انتخاب شدند . (توضیحات کامل در فصل سوم ذکر شده است .)

۱-۵-۳- روش جمع آوری اطلاعات

اطلاعات بدست آمده در این پژوهش از روشهای زیر بدست آمده است:

الف) برای جدا کردن دانش آموزان عادی از دانش آموزانی که چهار اختلالات یادگیری هستند . از کل دانش آموزان هر پایه با توجه به مطالبی که در کتاب فارسی همان پایه آموزش دیده بودند ، املاء گرفته شد.

ب) برای تشخیص مشکلات خط فارسی، متن املاء یکسان که شامل ۵۴ لغت بود از کلیه دانش آموزان منتخب گرفته شد .